



Deutsch-Türkisches Jahr der
Forschung, Bildung und Innovation 2014
Türk-Alman Araştırma,
Eğitim ve İnovasyon Yılı 2014

**Alman-Türk Dönüşüm Süreci
Uluslararası Konferans**

Internationale Konferenz zu deutsch-türkischen
Austauschprozessen

GÖÇ YOLUYLA MODERNLEŞME? MODERNISIERUNG DURCH MIGRATION?

Tarih / Datum:

23. - 24. 10. 2014

Yer / Ort:

Bahçeşehir Üniversitesi
Çırağan Cd. Osmanpaşa Mektebi Sk. No: 4 - 6
34353 Beşiktaş, İSTANBUL

Dil / Sprachen:

Türkçe, Almanca (Simultane çeviri)
Deutsch, Türkisch (Simultanübersetzung)

**Max Weber
Stiftung**

Deutsche
Geisteswissenschaftliche
Institute im Ausland

**ORIENT-INSTITUT
ISTANBUL**

BAU
Bahçeşehir University

**forum
internationale
wissenschaft
bonn**

Finansal katkıda bulunan

Mit finanzieller Unterstützung von

DFG

Ausstellung „Türkische Migranten in deutschen Karikaturen“ im Rahmen der Konferenz

23 OKTOBER 2014 DONNERSTAG

09.30-10.00 Anmeldung

10.00-12.00 Begrüßung

Prof. Dr. Şenay Yalçın, Präsident der Bahçeşehir Üniversitesi

Eröffnung

Akif Çağatay Kılıç, Minister für Jugend- und Sport der Republik Türkei (angefragt)

Thomas Rachel, Parlamentarischer Staatssekretär Bundesministerium für Bildung und Forschung

Prof. Dr. Mehmet Sayım Tekelioğlu, AKP-Abgeordneter und Vorsitzender der Parlamentskommission für EU-Integration (angefragt)

Mehmet Samsar, Botschafter Außenministerium der Republik Türkei

Stephan Steinlein, Staatssekretär Auswärtiges Amt

Dr. M. Alper Kutay, Vize-Präsident, TÜBİTAK

Prof. Dr. Peter Strohschneider, DFG-Präsident

Doz. Dr. M. Murat Erdoğan, Mitglied der YÖK-Arbeitsgruppe „Deutsch-Türkisches Wissenschaftsjahr“ & HUGO

Prof. Dr. Raoul Motika, Direktor des Orient-Instituts Istanbul

Prof. Dr. Nilüfer Narlı, Dekanin der Fakultät für Natur- und Geisteswissenschaften der Bahçeşehir Üniversitesi

Prof. em. Dr. Hans-Georg Soeffner, Kulturwissenschaftliches Institut Essen

Mittagessen

Modernisierung durch Migration? Erwartungen, Enttäuschungen und neue Realitäten

Moderation: Prof. Dr. Nilüfer Narlı, Bahçeşehir Üniversitesi

13.30-14.30 Migration in der türkischen Moderne: Das letzte Jahrhundert

Prof. Dr. Ahmet İçduygu, Koç Üniversitesi

Ein Überblick aus deutscher Perspektive: Modernisierung durch Migration?
Hoffnungen, Enttäuschungen und neue Realitäten

Prof. Dr. Bernhard Nauck, Technische Universität Chemnitz

Kaffeepause

Deutsch-türkischer Kulturaustausch

Moderation: Doz. Dr. Bianca Kaiser, Kemerburgaz Üniversitesi

15.00-17.00 NS-vertriebene Wissenschaftler im türkischen Exil
Dr. Karin Orth, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg

Deutsche Hochschullehrer an der *Darülfünun* während des Ersten Weltkrieges (1915-1918)

Prof. Dr. Emre Dölen, İstanbul Üniversitesi

Die neue deutsch-türkische Elite: Erfolgreiche Aufstiegsprozesse in der Migrationsgesellschaft

Prof. Dr. Andreas Pott, Universität Osnabrück

Urban Recycling: Migration als urbane Ressource

Prof. Dr. Erol Yıldız und Dr. Marc Hill, Universität Innsbruck

24 OKTOBER 2014 FREITAG

Podiumsdiskussion:

Wirtschaftliche und akademische Modernisierung durch Migration?

Moderation: Dieter Sauter (Journalist), İstanbul

09.00-11.00 Stephan Steinlein, Auswärtiges Amt (AA)
Dorothee Dzwonnek, Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
Prof. Dr. Süheyla Schroeder, BAU International Berlin, University of Applied Sciences
Prof. Dr. İzzet Furgaç, Türkisch-Deutsche Universität
Dr. Wolfgang Rohe, Stiftung Mercator
Frank Kaiser, Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei)

Kaffeepause

Wirtschaftliche Einflüsse der Migration

Moderation: Prof. em. Dr. Hans-Georg Soeffner, Kulturwissenschaftliches Institut Essen

11.30-13.00 Entwicklungsstand und Perspektiven des türkischen Unternehmertums in Deutschland
Yunus Ulusoy, Stiftung Zentrum für Türkeistudien und Integrationsforschung

Remissen zwischen Deutschland und der Türkei: Geht der Trend in die umgekehrte Richtung?

Dr. Seçil Paçacı Elitok, Koç Üniversitesi

Gesellschaftlicher Wandel und wirtschaftliche Entwicklung durch transnationale Unternehmen in der Türkei

Prof. Dr. Ludger Pries, Ruhr-Universität Bochum

Mittagessen

14.30-15.30 Wissenstransfer nach İstanbul: Über die Re-Migration von Türkeistämmigen mit hohem Bildungsstand
Prof. Dr. Eberhard v. Einem, Technische Universität Berlin

Die Auswirkungen der Visa-Einschränkungen auf die geschäftlichen Beziehungen zwischen der Türkei und Deutschland

Dr. Ulaş Sunata, Bahçeşehir Üniversitesi

Kaffeepause

Religion und Migration: Entwicklung eines transnationalen Raums

Moderation: Prof. Dr. Raoul Motika, Orient-Institut İstanbul

16.00-18.00 Moscheen und Konversionen: Symbolische und reale Begegnungen
Prof. Dr. Monika Wohlrab-Sahr, Universität Leipzig

Die Institutionalisierung des Islams in Europa: Religion und Staat in Deutschland, Frankreich, Belgien und Holland

Prof. Dr. Ayhan Kaya, İstanbul Bilgi Üniversitesi

Integration durch Islamische Theologie und Religionsunterricht?

Jun.-Prof. Dr. Erdal Toprakçyan, Eberhard Karls Universität Tübingen

Der transnationale Raum der Aleviten

Prof. Dr. Martin Sökefeld, Ludwig-Maximilians-Universität München